

Stručni pojmovi/rečnik
Stanje 15.11.2016

Acceptance (Postupak izdavanje dozvole)	Postupak izdavanja dozvole mora da izvede zakleti civilni tehničar u Austriji u skladu sa Pravilnikom o radnim sredstvima § 7.
Access ramp (Rampa za uspinjanje)	Vidi rampa.
Aggregate set-up (Raspored agregata)	Pokazuje koji hidraulični agregat je ugrađen ispod platforme (interno) ili da li je raspoređen posebno u blizini podiznog stola (eksterno).
Aggregates (Agregat)	Postoje interni i eksterni agregati. Eksterni agregati omogućavaju ravniju izradu podiznog stola. Agregat se sastoji od motora, hidraulične pumpe, rezervoara i ventilnog bloka.
Ambient temperature (Temperatura okoline)	Temperatura okoline je važna kod hidrauličnih sistema za pravilno postavljanje podiznog stola. Kod temperature okoline mora da se pazi na ekstremne vrednosti. Preniske temperature kao i previsoke temperature zahtevaju specijalne mere kao npr.: Hladnjak za ulje ili grejači ulja.
Axial forces (Aksijalne snage)	To su snage koje deluju u smeru jedne osovine.
Base frame (Osnovni okvir)	Podkonstrukcija podiznog stola. Osnovni okvir provodi snage, koje deluju na podizni sto, prema podu.
Bio oil (Bio ulje)	Bio ulje je biološki razgradivo hidraulično ulje. Koristi se kada zbog curenja ulja može da nastupiti šteta za okolinu.
Bolt locking mechanism (Blokada klinova)	Blokade klinova povezuju mehanički podizni sto sa jednim zidom. Na ovaj način podizni sto je stabilan kod utovara i istovara.
By the customer (Na strani kupca)	Vidi na mestu ugradnje.
CE plug (CEE-utikač)	CEE utikači su utikači koji su definisani u normi ISO IEC 60309. U običnom govoru ovi utikači se takođe nazivaju i kao utikači za jaku struju ili trofaznu struju.
Column lift (Podizač luka)	To je podizna konstrukcija, koja nema makaze i zbog toga se može izvesti u veoma ravnom obliku.
Component (Konstrukcioni deo)	Pojedinačne komponente uređaja.
Construction height (Konstrukciona visina)	To je visina podiznog stola u izvučenom stanju.
Control circuit (Upravljački strujni krug)	Upravljački strujni krug se odvaja od glavnog strujnog kruga. Koristi se za upravljanje ventila i u samom upravljanju. Upravljački strujni krug u većini slučajeva ima napon od 24 V ili 12 V.
Control panel (Upravljačko mesto)	Upravljačko mesto je mesto na kojem je postavljena upravljačka jedinica podiznog stola. Kod jednog podiznog stola mogu biti glavna i sporedna upravljačka mesta.
Control voltage (Upravljački napon)	Upravljački napon je napon u kojem postoji upravljački strujni krug.
Customer-own (Na mestu ugradnje)	To su delovi ili usluge koje isporučuje kupac, npr. napajanje strujom ili viljuškar.
Cycle rate (Broj taktova)	Navodi koliko podizaja jedan sto u minuti treba ili može da napravi.
Cycle time (Vreme taktova)	Vreme taktova navodi vreme od pokretanja motora do sledećeg pokretanja motora kod podizanja ili vreme od jednog otvaranja ventila do sledećeg otvaranja ventila kod spuštanja. Kod kratkih vremena taktova kod podizanja tj. mnogo pokretanja motora u času preporučuje se uključiti agregat sa cirkulacijom bez pritiska, motor radi uvek i pokreti podizanja i spuštanja se upravljaju sa ventilima.
Cylinder (Cilindar)	Kratki oblik podiznog cilindra, koji zahvata u makaze.
Dead man's switch ("Totmann" nulto upravljanje)	"Totmann" nulto upravljanje je jedna vrsta upravljanja. Ono nije automatsko, upravljački impuls se stvara preko tastera. Čim se taster više ne aktivira, ne izvodi se više niti jedna radnja.
Dead weight (Vlastita težina)	Vlastita težina je težina neopterećenog podiznog stola.
Deflecting (Sakupljanje)	Utovarom i istovarom stola može doći do sakupljanja zbog nastale razlike u pritisku.
Door locking (Blokada vrata)	Blokada vrata zaključava eventualno postojeća vrata na podiznom stolu ili vratima na šaftu na lokaciji ugradnje.
Double stroke (Dvostruko podizanje)	Kompletno podizanje i postupak spuštanja.
Double-action cylinder (Cilindar sa dvostrukim efektom)	Cilindar se puni sa obe strane klipa sa hidrauličnom tečnošću. Na ovaj način sledi spuštanje stola uz pomoć hidrauličnog agregata umesto sa težinom platforme i tereta.
Double-scissor lifting table (Podizni sto sa dvostrukim makazama)	Podizni stolovi sa dvostrukim makazama poseduju 2 makaza jedne preko druge. Ova konstrukcija omogućava veće visine podizanja kod manjih dužina platformi.
Drive frame (Vozni okvir)	Pokretno postolje da bi se podizni sto mogao da pokreće.
Driving power (Pogonska snaga)	Vidi snaga motora.
Dumping device (Uređaj za nagib)	Uređaj za nagib je uređaj za nagib tereta, koji je ugrađen na podiznom stolu.
Duty cycle (Vreme uključenosti)	Vreme uključenosti pokazuje kod tehničkih konstrukcionih delova maksimalno pogonsko vreme u trajnom pogonu. Vreme uključenosti jednog konstrukcionog dela može na primer da se ograniči tako da se izgubljena toplota ne može propustiti.
Effective stroke (Korisna visina dizanja)	To je ukupna visina (izvučena) minus konstrukciona visina.

Electrohydraulics (Elektro hidraulika) Elevator regulations (Raspored dizala) Emergency lowering (Hitni ispust)	Jedan konstrukcioni sklop koji se sastoji od hidrauličnih i električnih komponenti. Kontrolni puštanje u pogon novih dizala. Sa hitnim ispustom moguće je spustiti jednu platformu i u slučaju kada se dogodi nestanak struje. Hitni ispust je potreban kod podiznih radnih bina.
Filler plates (Potporni limovi) Flat form lifting table (Podizni sto ravnog oblika)	Služe kao podloge podiznog stola, kako bi se isti mogao montirati u vertikalnom (ravnom) položaju. To je podizni sto koji ima nisku konstrukcionu visinu. Uglavnom se isti proizvode u U-obliku, da bi se na podizni sto mogla staviti jedna paleta sa standardnim viljuškama.
Flat lifting table (Ravni podizni sto) Folding bellows (Nabrani meh)	Vidi podizni sto ravnog oblika. Nabrani meh je zaštitni uređaj, koji se montira ispod platforme podiznog stola i koji se razvlači i sastavlja kod podizanja i spuštanja. Sa nabranim mehom područje ispod platforme se štiti od prašine i istovremeno se sprečava da jedno lice zahvati u makaze. To je jedan oblik zaštite od podljeva, uglavnom služi kao zaštita od prašine. Postavljene su ispod platforme i spečavaju nagnječenje stopala od platforme. Kada uklopna letvica udari, zaustavlja se spuštanje podiznog stola.
Foot protection safety edges (Zaštitne letvice za stopala)	
Freight lift (Dizalo za teret) Goods lift (Dizalica za robu) Hoist limit switch (Podizni krajnji prekidač) Hydraulic lifting tables (Hidraulični podizni stolovi)	Služi za transport tereta. (Nije dozvoljen transport lica). To je dizalica, koja nije dozvoljena za transport lica (druga norma). Podizni krajnji prekidač isključuje agregat, čim podizni sto dostigne najviši krajnji položaj. Podizni stolovi sa jednim elektro hidrauličnim pogonom. Kretanje prema gore i dole sledi zahvatanjem jednog hidrauličnog cilindra u konstrukciju makaza.
Hydraulic lifts (Hidraulične podizne bine) Inspection flap (Poklopac za reviziju) Inspection supports (Potpore za inspekciju) Lifting lugs (Podizne ušice) Lifting platforms (Podizne radne bine)	Vidi hidraulični podizni stolovi. To je otvor na gornjoj strani platforme. U slučaju održavanja ili popravka agregat je lakše dostupan otvaranjem poklopca za reviziju. Vidi potpore za održavanje. Podizne ušice mogu da se zavrnu u podizni sto, da bi se podizni sto mogao podignuti sa jednim kranom ili sličnim u jednu jamu. To su podizni stolovi, na kojima se lica mogu podignuti na određenu radnu visinu. Lica ne smeju da napuštaju platformu u podignutom položaju (u suprotnom je to dizalo, podizna radna bina nije za ovo konstruisana!). Navodi brzinu, sa kojom podizni sto podiže teret. To je pokretni podizni uređaj. Podizni sto, koji je opremljen sa npr. točkovima, da bi se isti mogao koristiti na drugom položaju. Stacionarni podizni sto koji se koristi samo u jednom položaju. Vreme podizanja je vreme, koje je potrebno za podizni sto od najnižeg krajnjeg položaja do maksimalnog krajnjeg položaja. Sa krajnjim prekidačima može da se ograniči maksimalno podizanje kao i minimalno podizanje. Nosivost navodi maksimalan teret, koji se može podignuti sa podiznim stolom.
Lifting speed (Brzina podizanja) Lifting table (Podizni sto) Lifting table, mobile (Podizni sto, pokretni) Lifting table, stationary (Podizni sto, fiksni) Lifting time (Vreme podizanja) Limit switch (Krajnji prekidač) Load bearing capacity (Nosivost) Load capacity (Korisni teret) Loading hatch (Poklopac za tovar) Loading station (Stanica za izdavanje) Loading system lifting tables (Podizni stolovi za pretovar) Lower limit switch (Krajnji prekidač spuštanja)	Vidi korisni teret. Vidi poklopac za pretovar. Vidi podizač paleta. Ovi stolovi se koriste za utovar i istovar teretnih vozila. Krajnji prekidač spuštanja uključuje kod dostizanja najnižeg položaja. U većini slučajeva krajnji prekidač spuštanja nije potreban kod "Totmann" nultog upravljanja. To je brzina, koju podizni sto dostiže u natovarenom stanju kod postupka spuštanja. Vreme spuštanja navodi vreme, koje je potrebno za podizni sto od maksimalno izvučenog položaja u donji krajnji položaj. Vreme spuštanja može da se menja zbog tereta na podiznom stolu. Da bi dosegli konstantno vreme spuštanja, potreban je cilindar sa dvostrukim delovanjem.
Lowering speed (Brzina spuštanja) Lowering time (Vreme spuštanja)	
Maintenance supports (Potpore za održavanje)	Potpore za održavanje moraju da se postave pre radova na održavanju ili popravku ispod platforme. One sprečavaju spuštanje platforme.
Master switch (Glavni prekidač)	Glavni prekidač odvaja nasuprot prekidača za hitno isključivanje celi dovod struje prema tehničkom sistemu. Ovo je potrebno za održavanje ili popravak na sistemu. Glavni prekidač treba da bude izveden u obliku za blokadu, da bi se mašina mogla na bezbedan način da isključi iz struje.
Material lift (Dizalo za materijal) Module (Konstrukcioni sklop)	Vidi dizalo za teret. Konstrukcioni sklop predstavlja sastav pojedinačnih konstrukcionih delova.

Motor power (Snaga motora)	Snaga motora navodi snagu motora, koja pogoni hidrauličnu pumpu.
Motor protection (Zaštita motora)	Zaštita motora štiti elektro motor od mehaničkog, električnog ili termičkog trošenja.
Motor protector (Motorni sklopnik)	Motorni sklopnik je zaštitni prekidač i odvaja hidraulični motor od izvora struje ili uključuje izvor struje prema motoru.
Mounting bolts (Pričvrzni klin)	Služi kao fiksni graničnik za ograničavanje postupka spuštanja (konstrukciona visina).
Mounting plate (Lim za kapanje)	Lim za kapanje je jedan oblik površine na platformi, koja sa izdignutim krvžicama platformu čini neklizajućom.
Nominal load (Referentni teret)	To je maksimalna nosivost podiznog stola.
Nominal pressure (Referentni pritisak)	Vidi pogonski pritisak.
Operating pressure (Pogonski pritisak)	Pogonski pritisak je pritisak, koji postoji u standardnom pogonu u sistemu. Pogonski pritisak se menja sa položajem makaza.
Operating voltage (Pogonski napon)	To je navedeni napon na koji se podizni sto mora priključiti.
Overload hatch (Poklopac za pretovar)	Poklopci za pretovar se koriste kod podiznih stolova za pretovar. Oni premošćuju rascep između teretnog vozila, površine za utovar i platforme podiznog stola, da bi se omogućio utovar sa transportnim vozilom za hodnike.
Overload protection (Zaštita od prekomernog opterećenja)	Zaštita od prekomernog opterećenja je uređaj na tehničkim uređajima, koji štiti iste od mehaničkog i/ili električnog prekomernog trošenja. Kod podiznih stolova zaštita od prekomernog opterećenja je ugrađena za to da se spreči podizanje preteških tereta. Kod pojedinih modela prikazuje se prekomerno opterećenje dodatno sa jednim akustičnim signalom.
Overpressure valve (Ventil za prekomerni pritisak)	Ventil za prekomerni pritisak ograničava maksimalni pritisak u sistemu na pogonski pritisak.
Pallet stacker (Podizač paleta)	To je podizni sto, koji je specijalno izrađen za podizanje i spuštanje paleta, većinom putem stanice za izdavanje paleta kao deo transportnog uređaja.
Passenger lift (Dizalo za lica)	Na dizalima za lica smeju da se pokreću samo lica i/ili tereti. Oni podležu vlastitim propisima.
Pipe break valve (Ventil za zaštitu od loma cevi)	Vidi obezbeđenje od pucanja cevi.
Pipe breakage protection (Obezbeđenje od pucanja cevi)	Obezbeđenje od pucanja cevi je kod podiznih stolova direktno postavljeno na cilindru. Ono sprečava iznenadno spuštanje podiznog stola u slučaju curenja.
Piston rod (Klipnjača)	Klipnjača je pokretni deo u hidrauličnom cilindru. Kod makazastog podiznog stola klipnjača je povezana sa makazama, da bi se omogućilo podizanje.
Plant lifting table (Podizni sto za mašine)	Podizni sto za mašine je uglavnom deo transportnog lanca. U većini slučajeva stolovi moraju izvesti mnogo (>100/dan) ciklusa podizanja.
Platform (Platforma)	Gornji deo jednog podiznog stola, na kojem se nalazi teret.
Platform length (Dužina platforme)	Navodi dužinu platforme podiznog stola.
Platform width (Širina platforme)	Navodi širinu platforme.
Plunger cylinder (Cilindar bez klipa)	Kod cilindra bez klipa, klipnjača je istovremeno klip. Ovim načinom gradnje cilindar bez klipa ima veći stepen delovanja.
Pressure gauge (Manometar)	Jedan manometar je merni uređaj za hidraulični pritisak.
Pressure relief valve (Ventil za ograničavanje pritiska)	Ventil za ograničavanje pritiska (VOP) ograničava maksimalan pritisak u sistemu. VOP je podesiv i sprečava oštećenja na hidrauličnim komponentama kod nedozvoljenih pogonskih pritisaka.
Protection type (Vrsta zaštite)	Navodi u kojoj okolini (prašina/vlaga) podizni sto može da se koristi.
Pushbutton (Ručni taster)	Kod većine podiznih stolova ugrađen je kao standardni upravljački element. Većina ručnih tastera poseduje funkcije "gore" "dole", "hitno isključivanje" i izvedeni su kao "Totmann" nulto upravljanje.
Railings (Skela)	To je bezbednosni uređaj, koji sprečava padanje lica ili tereta.
RAL colours (RAL-nijanse boja)	Normirana tabela boja, prema kojoj se izabira boja podiznog stola.
Ramp (Rampa)	Potrebna je uglavnom da bi se podizni sto priključio sa viljuškarem ili podiznim kolicima, da bi se izjednačila konstrukciona visina.
Rebound (Rastezanje)	To je lagano spuštanje podiznog stola kod utovara u izvučenom položaju. Ovo spuštanje nastaje zbog kompresije hidrauličnog ulja odnosno rastezanja creva i zbog skupljanja makazaste konstrukcije.
Relay (Relej)	Relej je elektromehanički prekidač. Upravljačkim naponom povlači se i otpušta se kontakt.
Roller blind (Rolo)	Rolo je zaštita od podilaženja, koja se sastoji od opružne osovine i zaveses pod PVC-a ili materijala, koja je na to navučena i koja se automatski namotava ili odmotava kod kretanja platforme. Rolo se raspoređuje na vanjskoj ivici ispod platforme.
Roll-off safety (Obezbeđenje od kotrljanja)	Obezbeđuje teret od kotrljanja npr. na točkovima. Postoje ručni i automatski sistemi. Dok se manualni sistemi uglavnom mogu da priključe, automatski sistemi imaju uglavnom jedan mehanizam podizanja, koji izvozi kada se platforma podigne.
Rotor (electric motor) (Rotor (elektro motor))	Rotor kod elektro motora je pokretni (okretni deo) elektro motora. Rotor se takođe naziva trkač.
Safety edges (Bezbednosna letva sa prekidačem)	Bezbednosna letva sa prekidačem se raspoređuje na vanjskoj ivici ispod platforme. Aktivisanjem bezbednosne letve sa prekidačem prekida se spuštanje platforme, ovo sprečava nagnječenje stopala sa ivicom platforme, koje se nalazi npr. ispod platforme.

Scissor lift table (Makazasti podizni sto)
Self-supporting base frame (Samonosivi osnovni okvir)
SGL simplified goods lift (VGA pojednostavljeno dizalo za robu)
Solenoid valve (Elektro magnetni ventil)
Starting current (Zaletna struja)
Stopping accuracy (Tačnost držanja)
Stopping points (Mesta zaustavljanja)
Tandem scissor lifting table (Podizni sto sa dvostrukim makazama)

Terminal strip (Redne stezaljke)
Theatrical lifts (Pozorišne podizne bine)
Tilt protection (Zaštita od nagiba)
Tilting device (Uređaj za nagib)
Turntable (Okretna ploča)
U platform (U-platforma)

Underflow protection (Zaštita od podilaženja)
Viscosity (Viskoznost)
Volume flow (Volumenski protok)

Makazasta konstrukcija stvara kretanje platforme gore ili dole, većinom preko podiznog cilindra. Služi za to da se jedan podizni sto može dovesti do drugog radnog mesta sa jednim viljuškarem ili podiznim kolicima. Pojednostavljeno dizalo za robu je prikladno za transport materijala između dva sprata. Jedan elektro magnetni ventil je električno upravljani hidraulični ventil. To je struja koja kratkotrajno protiče kod pokretanja motora. Zaletna struja ili uklopna struja je veća od struje tokom rada. Navodi koliko se tačno zaustavlja jedan podizni sto na navedenoj tački, npr. definisano putem krajnjeg prekidača. Mesta zaustavljanja su definisane tačke na kojima se podizni sto ili dizalo za materijal zaustavlja. Podizni stolovi sa dvostrukim makazama poseduju dvoje makaza koje su raspoređene jedna iza druge. Iste se višestruko koriste kod duge transportne robe. Redne stezaljke su stezaljke sa navojem za povezivanje kablova. Ispunjavaju posebne zahteve za pozorišne bine. Ne podležu EN1570-1. To je uređaj ispod platforme podiznog stola, da bi se sprečilo naginjanje platforme kod neravnomernog opterećenja. Uređaj za nagib je predviđen za nagib tereta (bez pokreta podizanja). To je posebna nadogradnja na podiznim stolovima, koja omogućava okretanja tereta. Navodi oblik platforme. U-platforme se koriste uglavnom kod podiznih stolova u ravnom obliku, da bi isti mogli da se natovar sa standardnim viljuškarem. Tj. može se uvući u platformu sa podiznim kolicima, bez prelaza preko rampe ili gradnje jame za podizni sto. Služi kao zaštita da se ne bi zahvatilo između makaza. Uglavnom se koristi nabrani meh, zavese od metalnih rešetki ili PVC-rola. Viskoznost navodi žilavost jedne tečnosti. Volumenski protok je mera koja navodi koliko volumena proteče u jednom određenom vremenu kroz jedan određeni presek. Volumenski protok mnogo utiče na brzinu podizanja i spuštanja.